

# ***ATHENA COMBI***

CONFEZIONATRICE ANGOLARE AUTOMATICA  
AUTOMATIC "L" BAR SEALER WITH SHRINK TUNNEL



# ROBOPAC

ROBOPAC fondata nel 1982, è leader mondiale nella tecnologia dell'avvolgimento con film estensibile con una produzione di oltre 5000 macchine/anno, per il 70% esportate nei principali mercati mondiali.

Sono quattro le tecnologie sviluppate dall'azienda: robot, tavole e bracci rotanti per la stabilizzazione di carichi pallettizzati mediante film estensibile (core business), avvolgitori orizzontali con film estensibile per prodotti di forma allungata, macchine per l'applicazione di film termoretraibile e nastratrici.

Grazie ad una capillare rete distributiva a livello mondiale ed ai centri di assistenza tecnica e servizio ricambi presenti presso le filiali estere, ROBOPAC assicura un servizio post-vendita tempestivo e risolutivo.

# AETNA GROUP

AETNA GROUP produce e commercializza a livello mondiale macchine avvolgitrici per il confezionamento e l'imballaggio con film estensibile, fardellatrici, confezionatrici con film termoretraibile, incartonatrici e nastratrici. Il gruppo conta 400 dipendenti di cui 70 tecnici impegnati nel servizio di post vendita. 80.000 sono le macchine vendute e installate in tutto il mondo, con un fatturato annuo di oltre 75 mil. di Euro.

Quattro sono gli stabilimenti di produzione, ROBOPAC, ROBOPAC SISTEMI, DIMAC E PRASMATIC una joint venture in India ROBOPAC PERKS, una rete di oltre 270 agenti e distributori e 4 filiali presenti in Francia, Gran Bretagna, Germania e Stati Uniti.

ROBOPAC, established in 1982, is world leader in the stretch film wrapping technology with a production of over 5,000 machines/year, 70% of which exported to the main world markets.

Four technologies have been developed by the Company: robot, turntables and rotating arms for stretch film load stabilization (core business), stretch film horizontal wrapping machines for elongated products, shrink film packaging machines and taping machines.

Thanks to a worldwide capillary distribution network and to the spare parts servicing centers present in our foreign affiliates, ROBOPAC ensures a quick and decisive after sales service.

AETNA GROUP produces and sells on a worldwide basis stretch film wrapping machinery, bundlers, shrink film wrappers, cartoning and taping machines.

The Group counts 400 employees of which 70 servicemen engaged in the After Sales Department. 80,000 machines sold and installed worldwide with a yearly turnover of over 75 million Euros.

Four production plants are, ROBOPAC, ROBOPAC SISTEMI, DIMAC and PRASMATIC a joint venture in India, ROBOPAC PERKS, a network of over 270 Agents and Distributors and 4 foreign affiliates located in France, Great Britain, Germany and the United States.

La certificazione ISO 9001 ottenuta già dal 1997 e da allora continuamente rinnovata, ha rappresentato non solo il raggiungimento di un traguardo prestigioso ma, soprattutto, ha rafforzato l'impegno dell'azienda a migliorare continuamente le proprie performance.

Since 1997 ROBOPAC is ISO 9001 certified and, since then, the company keeps investing in the improvement of its performances.

SINCERT



Nel campo dell'imballaggio la gamma produttiva di ROBOPAC si articola sulle seguenti tipologie di macchine:

ROBOPAC's production range in packaging is based on the following types of machines:

|ROBOT



Robot semovente  
Self-propelled robot

|ROTOPLAT



Avvolgitori a tavola rotante  
Turntable wrapping machines

|ORBIT



Avvolgitori orizzontali  
Horizontal wrapping machines

|SPIROR



Avvolgitori orizzontali  
Horizontal wrapping machines

|ATHENA



Confezionatrici automatiche  
Automatic packaging machines

|STARTAPE



Nastratrici  
Taping machines

## ATHENA COMBI

La macchina confezionatrice automatica Athena Combi racchiude tutta la filosofia costruttiva ROBOPAC applicata alla realizzazione di prodotti per l'imballaggio.

Le caratteristiche tecniche, le soluzioni tecnologiche di altissimo livello, la robustezza e la sicurezza di questo modello lo posizionano al top della propria categoria.

Il continuo sviluppo del prodotto e la costanza nella ricerca delle soluzioni tecniche e dei materiali più adatti all'imballaggio con film termoretraibile hanno portato alla creazione di una macchina dalle pregevoli caratteristiche di lavorazione del prodotto e della grande adattabilità produttiva.

Athena Combi offre per questo grande versatilità e precisione per quanto riguarda il processo di imballaggio dei vari articoli e grande praticità e sicurezza di utilizzo per l'operatore.

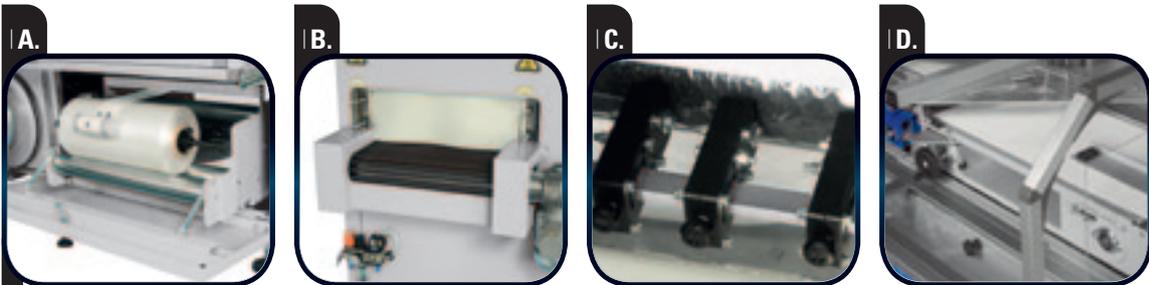
The Athena Combi automatic shrink wrapping machine expresses the whole ROBOPAC approach to manufacturing packaging machines.

Work characteristics and parameters, top of the line technology features, sturdiness and safety: place this machine at the top of its class.

Constant product development and research for better solutions and materials in shrink film technology led to the creation of Athena Combi: a machine that delivers great performances and versatility.

Athena Combi offers outstanding adaptability and precision in the sealing-shrink wrapping process of a wide range of products along with a user friendly interface and the highest safety standards.





## **ATHENA COMBI**

CONFEZIONATRICE ANGOLARE AUTOMATICA  
AUTOMATIC "L" BAR SEALER WITH SHRINK TUNNEL





A. CARICO BOBINA  
A. SPOOL LOADING

B. TUNNEL  
B. TUNNEL

C. PERFORATORI AD AGHI  
C. NEEDLE PERFORATORS

D. NASTRO DI ALIMENTAZIONE  
D. INFEEED BELT

E. PANNELLO DI CONTROLLO  
E. CONTROL PANEL



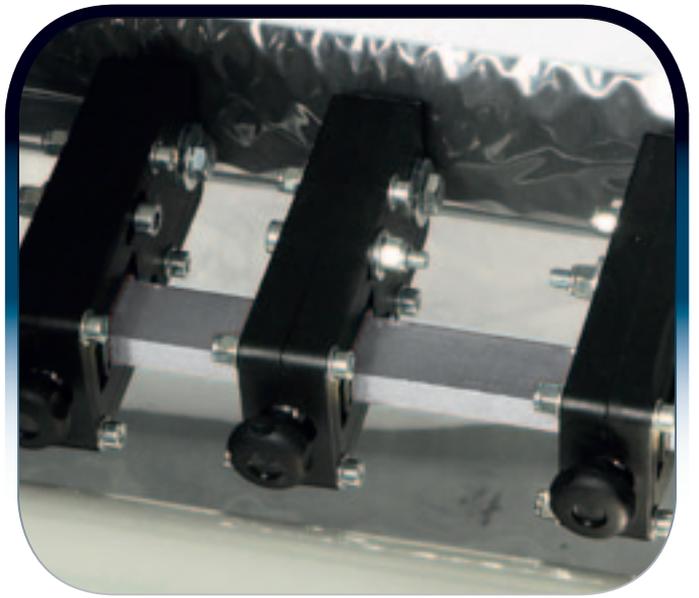


#### CARICO BOBINA

Il vano portabobina della Combi è stato progettato in posizione frontale, a sportello estraibile, per facilitare il carico della bobina.

#### SPOOL LOADING

The Combi spool-holder compartment is located on the operator's side, the pull-out hatch facilitates spool loading.



#### PERFORATORI AD AGHI

Perforatori ad aghi completamente protetti per evitare contatti anche accidentali con l'operatore.

Facile regolazione laterale e possibilità di escludere ogni singolo gruppo a seconda delle esigenze di utilizzo.

#### NEEDLE PERFORATORS

The needle perforators are completely guarded to prevent any contact with the operator. Each group is easy to adjust and it can be individually excluded according to work requirements.



#### RUOTE DENTATE

Trascinamento controllato del film in prossimità della zona di saldatura con ruote dentate. L'utilizzo di tali ruote evita lo scivolamento del film in fase di traino.

#### TOOTHED WHEELS

Toothed wheels controlled film dragging near the welding zone. The use of this wheels prevents film slipping in the pulling phase.



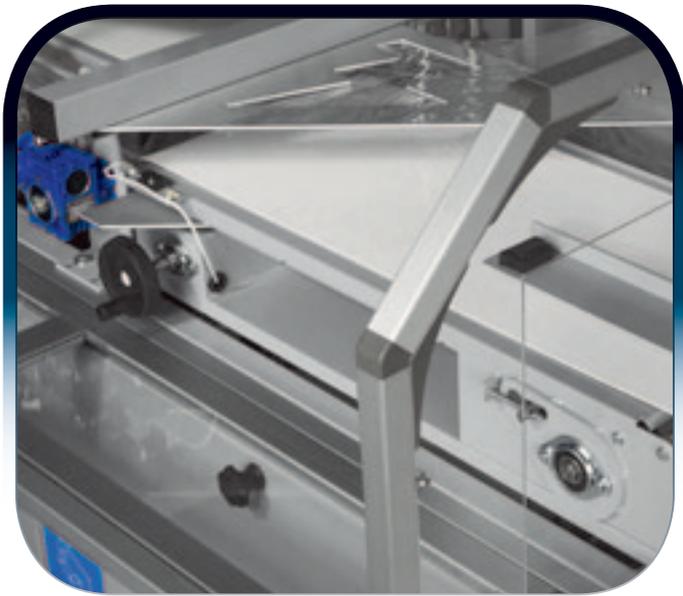
#### RACCOGLI SFRIDO

Ruota raccogli sfrido a motorizzazione indipendente con comando a regolatore di tensione.

Il gruppo di raccolta, posto in posizione anteriore, è facilmente controllabile a vista dall'operatore e consente un'agevole estrazione del materiale di sfrido.

#### SCRAP RECOVERY

Independently motorised scrap recovery wheel controlled by film tension. The collection unit, placed on the operator's side can be easily monitored and allows easy extraction of the scrap material.



#### NASTRO DI ALIMENTAZIONE

Il nastro di alimentazione in ingresso, costruito con materiale antiscivolo, presenta una comoda regolazione trasversale che lo rende adattabile alle diverse dimensioni dei prodotti lavorabili. Guida laterale a regolazione indipendente per agevolare il posizionamento manuale del prodotto in fase di carico.

#### INFEED BELT

The infeed belt, made with anti-slick material, is easily adjustable to adapt to various dimensions of products. Independently adjustable side guide to facilitate manual product positioning in the loading phase.

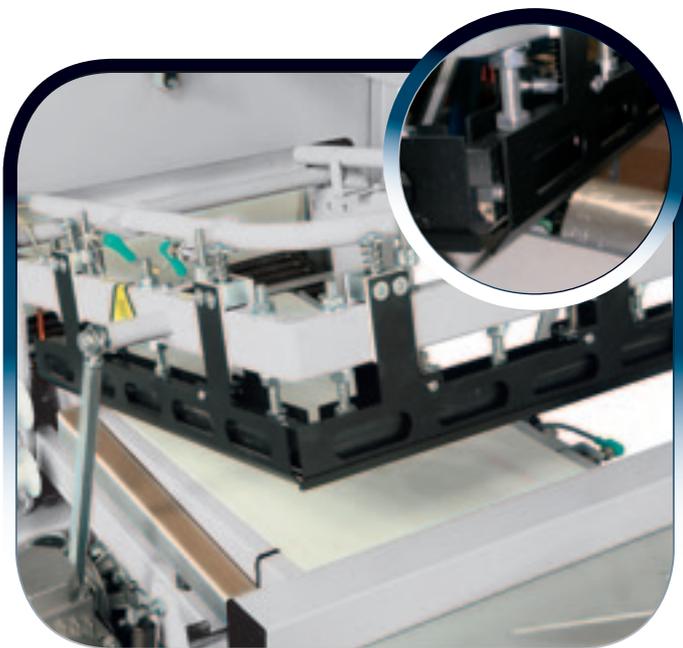


#### CONFORMATORE FILM

Conformatore film adattabile all'altezza del prodotto mediante volantino di manovra posto in posizione frontale.

#### FILM SHAPER

Film shaper can be adapted to the height of the product using the hand wheel placed on operator's side.



#### GRUPPO SALDATORE

Le lame del gruppo di taglio e saldatura, il cui profilo è stato ottimizzato per tali funzioni, sono agevolmente sostituibili e di facile manutenzione.

La conformazione del gruppo saldatore è tale da consentire un veloce montaggio delle lame per film in polietilene.

Sulla Athena Combi 6555 la regolazione dell'altezza della linea di saldatura è possibile impostandola dal quadro comandi.

#### WELDING UNIT

The blades of the cutting and welding unit, whose shape has been optimised for these functions, can easily be replaced and serviced. The structure of the welding unit allows fast blade replacement when switching to polyethylene film.

On the Athena Combi 6555 the variation of the height of the welding line is achieved by changing the setting on the control panel.



#### OPZIONE PEZZI CORTI

Gruppo opzionale automatico a funzionamento pneumatico per il confezionamento di prodotti di piccola dimensione (50 mm.).

#### SHORT PIECES OPTION (50 mm)

Pneumatically operated automatic unit for small products.



#### TUNNEL

I soffiatori ad aria calda laterali ed inferiori, posti all'interno del forno di retrazione, consentono di raggiungere un risultato di confezionamento ottimale.

La regolazione manuale ed indipendente dei flussi di aria calda all'interno del forno è ottenuta per mezzo di comandi esterni. Il convogliatore a barrette rotanti è stato progettato per ottimizzare lo smaltimento del calore sulle parti metalliche mobili. Il motore ventola per il flusso dell'aria è posizionato esternamente alla macchina, fornendo una migliore accessibilità per il controllo e manutenzione. Il convogliatore di uscita agevola la raccolta del prodotto da parte dell'operatore.

#### TUNNEL

The side and lower hot air blowers, placed inside the shrink tunnel, allow the user to reach an optimal wrapping result. Independent, manual regulation of the hot air flows inside the oven is obtained using external controls.

The rotating bar conveyor has been designed to optimise heat removal on the revolving metal parts. The fan motor for the air flow is located outside the machine, giving greater accessibility for inspection checking and maintenance.

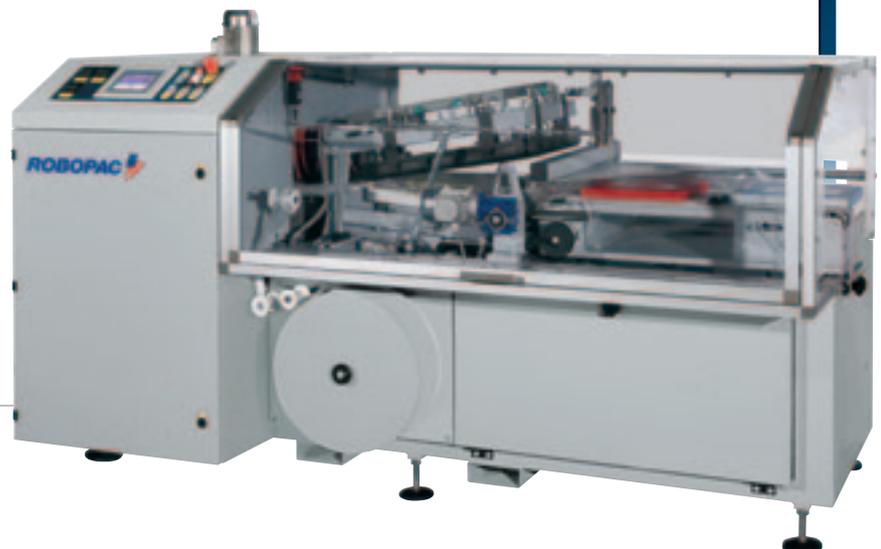
The exit conveyor helps product collection by the operator.



## **MASSIMA SICUREZZA!** *MAXIMUM SAFETY!*

La macchina è stata progettata in piena conformità alle normative vigenti in materia di sicurezza per l'operatore.

The machine has been designed in compliance with current regulations regarding operator safety.





### PANNELLO DI CONTROLLO A TOUCH SCREEN

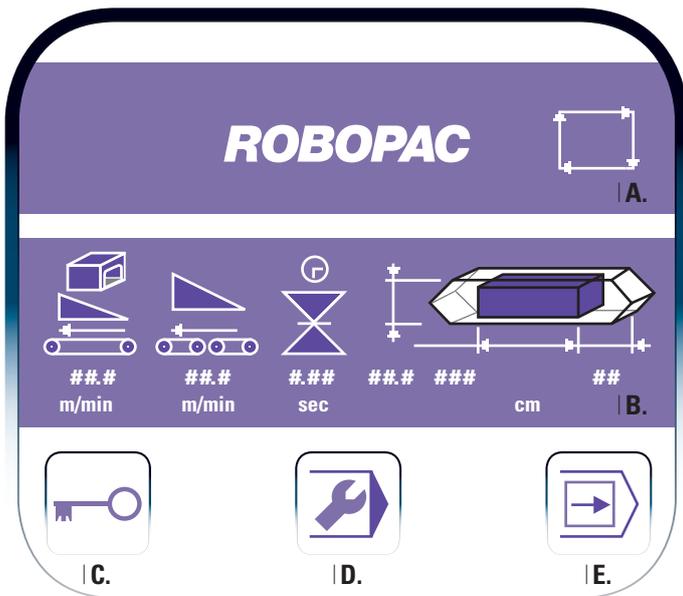
Il gruppo comandi ergonomico migliora la lettura e l'inserimento dei parametri.

### TOUCH SCREEN CONTROL PANEL

User friendly control panel with touch screen: parameters are easy to read and easy to set.

A. START/ B. STOP/ C. PULSANTE ARRESTO DI EMERGENZA/ D. RESET  
E. PAUSA/ F. SELETTORE A CHIAVE "CICLO AUTOMATICO/ MANUALE"

A. START/ B. STOP/ C. EMERGENCY STOP BUTTON/ D. RESET/ E. PAUSE  
F. SELECTOR MANUAL/AUTOMATIC CYCLE

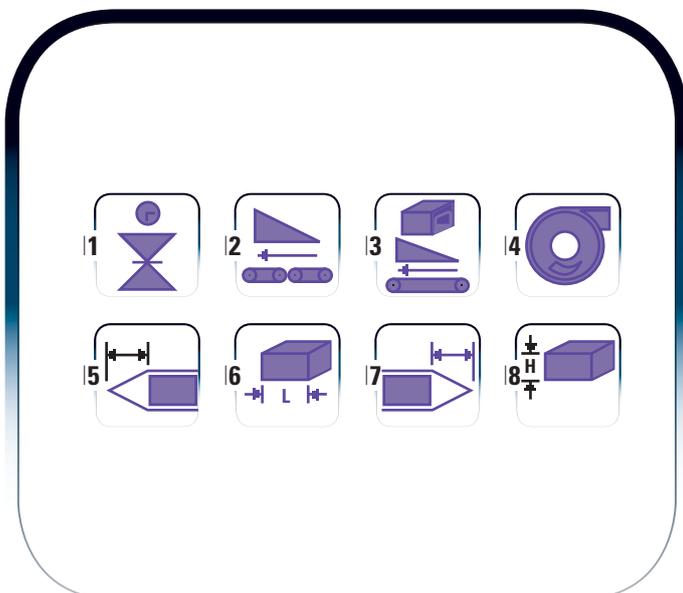


### MENÙ PRINCIPALE

A. TASTO PER ACCEDERE ALLA SELEZIONE PROGRAMMI  
B. TASTO PER ACCEDERE ALLA REGOLAZIONE DEI PARAMETRI  
C. BLOCCO FUNZIONI PROTETTE  
D. PARAMETRI MACCHINA  
E. DATI DI PRODUZIONE

### PRINCIPAL MENÙ

A. PROGRAM SELECTION BUTTON  
B. ACCESS BUTTON FOR SETTING PARAMETERS  
C. PROTECTED FEATURES LOCK  
D. WORK PARAMETERS  
E. PRODUCTION DATA



### PARAMETRI CICLO DI CONFEZIONAMENTO

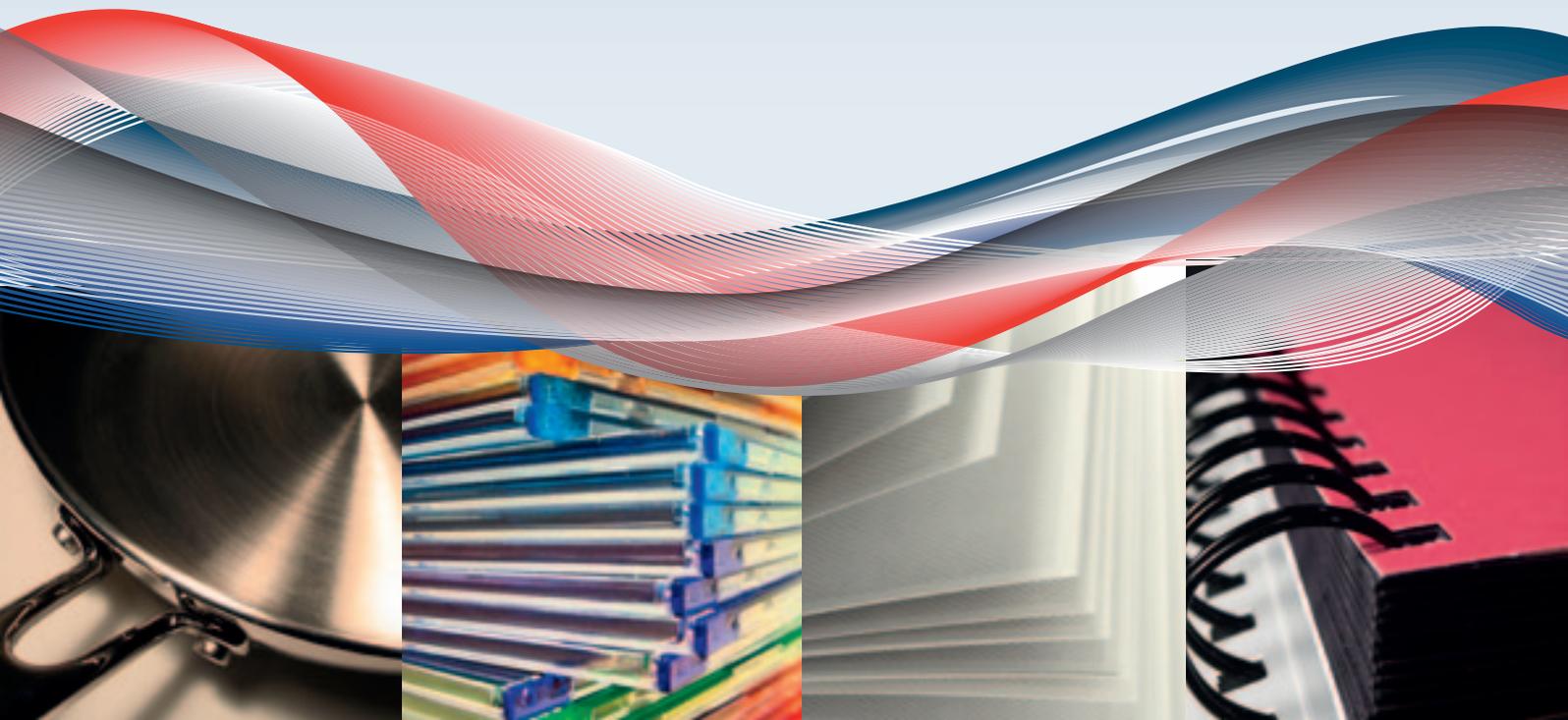
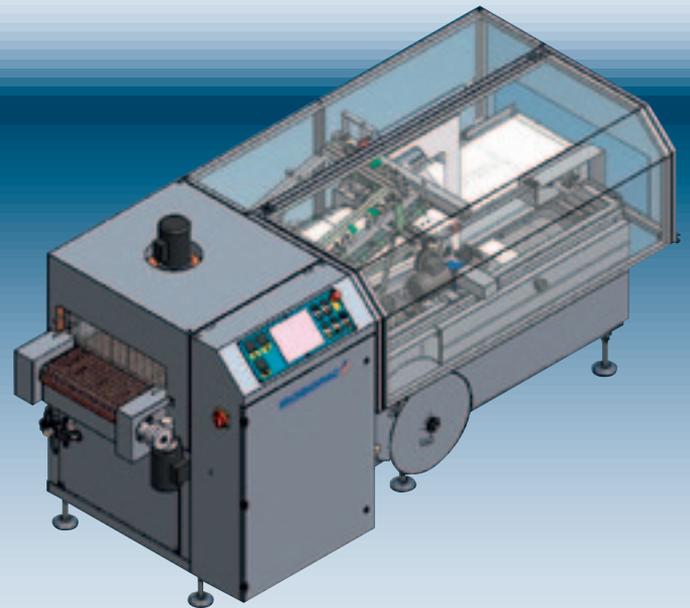
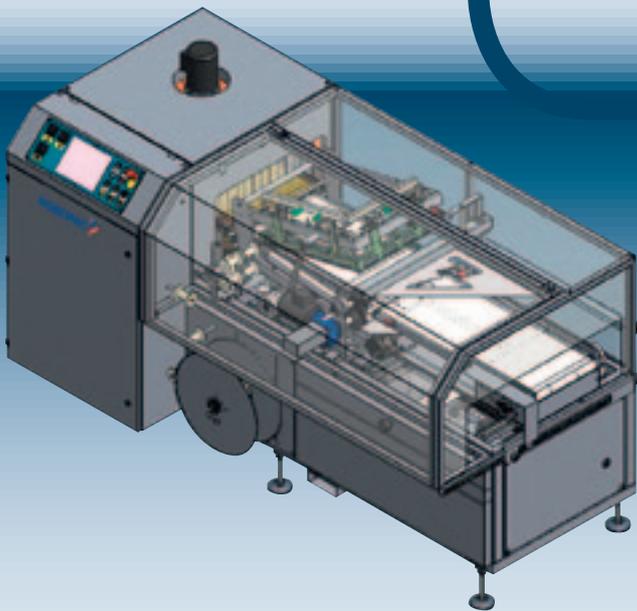
1. TEMPO DI SALDATURA  
2. VELOCITÀ NASTRI  
3. VELOCITÀ TUNNEL  
4. VELOCITÀ VENTILATORE (OPT)  
5. ECCEDEZZA FILM IN TESTA  
6. LUNGHEZZA PRODOTTO  
7. ECCEDEZZA FILM IN CODA  
8. ALTEZZA PRODOTTO

### PACKAGING CYCLE PARAMETERS

1. SEALING TIME  
2. BELT SPEED  
3. TUNNEL SPEED  
4. FAN SPEED (OPT)  
5. LEADING EDGE EXCESS FILM  
6. PRODUCT LENGTH  
7. TRAILING EDGE EXCESS FILM  
8. PRODUCT HEIGHT

# **ATHENA COMBI 5545/6555**

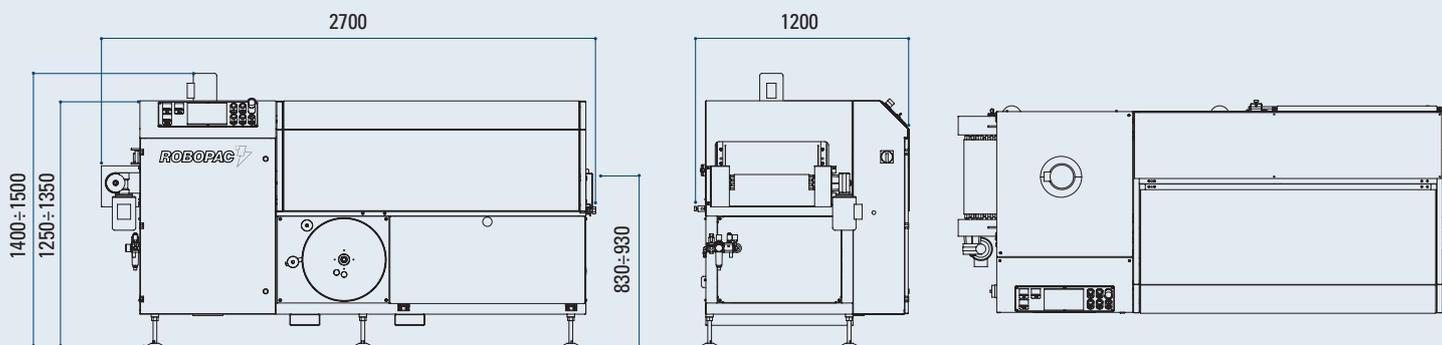
CONFEZIONATRICE ANGOLARE AUTOMATICA  
AUTOMATIC "L" BAR SEALER WITH SHRINK TUNNEL



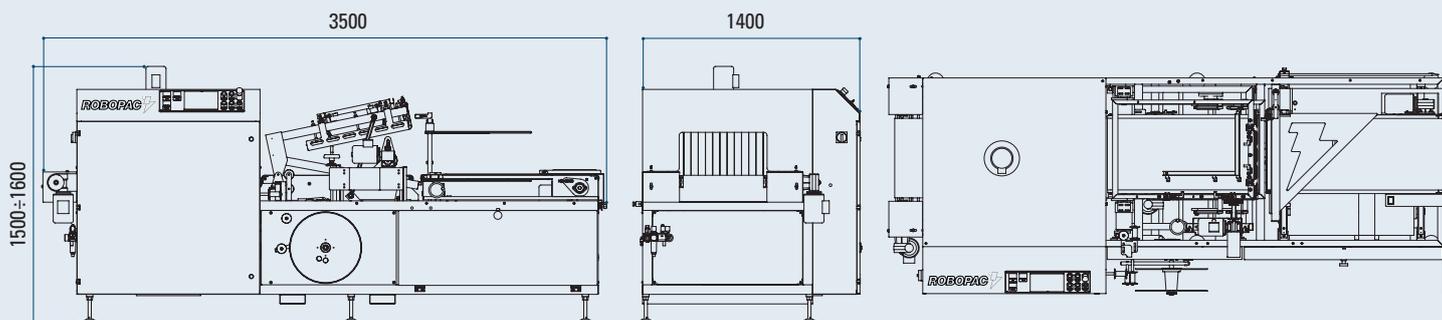
## CARATTERISTICHE TECNICHE/ TECHNICAL FEATURES

MACCHINA/ MACHINE	5545	6555
Dimensioni barra saldante (LxW) Sealing bar dimensions (LxW)	550x450 mm	650x550 mm
Altezza massima prodotto lavorabile Max product height	120 mm	250 mm
Dimensioni minime prodotto lavorabile(*) (*) Per prodotti di lungh. 50 mm è necessaria l'opzione pezzi corti Min. product dimensions (*) (*) For product 50 mm. Long the kissing belt conveyor option is necessary	50x20x20 mm	50x20x20 mm
Gruppo saldatura autocentrante con altezza selezionabile da quadro Self-centering sealing unit with height adjustable from control panel	NA	STD
Velocità nastro di trasporto controllata da inverter Belt conveyor speed controlled by inverter	10/40 mt/1'	10/40 mt/1'
Tensione di alimentazione Supply voltage	400 V 3Ph+N 50/60 Hz	400 V 3Ph+N 50/60 Hz
Potenza totale installata Total power installed	11 kW	14 kW
Pressione di esercizio Working pressure	6 bar	6 bar
Consumo aria Air consumption	9,5 NL/ciclo	9,5 NL/ciclo
Capacità produttiva: pacchi/minuto (Dipende dalle dms del prodotto e dalle caratteristiche del film utilizzato) Production output capacity: packages/minute (Depending on product dimensions and shrink film specifications)	30-35	25-30
Peso massimo prodotto Max product weight	12 Kg	12 Kg
Dimensioni macchina (LxH) Machine dimensions	2700x1200x1500 mm	3500x1400x1600 mm
Dimensioni massime bobina Max. spool dimensions	600 mm	800 mm

### ATHENA COMBI 5545



### ATHENA COMBI 6555



**ROBOPAC S.P.A.**

**a socio unico**

Via Fabrizio da Montebello, 81  
47892 Acquaviva Gualdicciolo - Repubblica di San Marino  
T telefono + 378 0549. 910. 511  
F ax + 378 0549. 908. 549 / 905. 946  
E mail robopac@aetnagroup.com

**AETNA GROUP S.P.A. - ROBOPAC SISTEMI**

SP. Marecchia, 59 - 47826 Villa Verucchio - Rimini  
tel. +39 0541 673411/ 678084 - fax +39 0541 679576  
ropobacsistemi@aetnagroup.com

**AETNA GROUP S.P.A. - DIMAC**

Via Rinascita, 25 - 40064 Ozzano Emilia - Bologna  
tel. +39 051 791611 - fax +39 051 6511013  
dimac@aetnagroup.com

**PRASMATIC S.R.L.**

Via J.Barozzi, 8 - Z.I. Corallo - 40050 Monteveglio - Bologna  
tel. (+39) 051 960302 - fax (+39) 051 960579  
info@prasmatic.com

**AETNA GROUP UK LTD**

**Packaging Heights**

Highfield Road - Oakley - Bedford MK43 7TA - England  
tel. +44 0 1234 825050 - fax +44 0 1234 827070  
sales@aetna.co.uk

**AETNA GROUP FRANCE S.a.r.l.**

4, Avenue de l'Europe - 69150 Décines - France  
tel. +33 0472 145401 - télécopie +33 0472 145419  
commercial@aetnafr.aetnagroup.com

**AETNA GROUP DEUTSCHLAND GmbH.**

Liebigstr. 6 - 71229 Leonberg-Höfingen  
tel. +49 0 7152 33 111 30 - fax +49 0 7152 33 111 40  
info@aetna-deutschland.de

**AETNA GROUP U.S.A. Inc.**

2475B Satellite Blvd. - Duluth - GA 30096-5805 - USA  
phone +1 678 473 7869 - toll free 866 713 7286 - fax +1 678 473 1025  
aetnagroup@aetnagroupusa.com

**AETNA GROUP VOSTOK OOO**

129329 Moscow - Otradnaya str. 2B - building 6 office 224. 000  
phone: (+7) 495 6443355 - fax: (+7) 495 6443356  
info@aetnagroupvostok.ru

**AETNA GROUP SHANGHAI Co., Ltd**

No. 877, Jin Liu Road, Jinshan industry district  
201506, Shanghai - China  
tel. (reception) +86 (0) 21 67290111  
fax +86 (0) 21 67290333